

Patakaran:

Hate Crime (Mga Krimen na Dulot ng Kasuklaman)

Kodigo ng Patakaran:

HAT 1

Petsa ng Pagkabisa:

Enero 31, 2025

Cross-references:

ALT 1 CHA 1 CON 1
LEG 1 VIC 1 VUL 1
YOU 1.4

Ang hate crimes (mga krimen ng kasuklaman) ay isang lait sa karangalan ng tao. Nagbabanta sila sa pagiging pantay-pantay at sa diversity -- mga importanteng bagay na minamahalaga ng lipunan; sila’y nagdudulot ng dibisyon at alitan. Ang pinsalang dinudulot nila, kahit na hindi ito sinabayan ng pisikal na karahasan o paninira ng ari-arian, ay maaaring magdulot ng malubha, kumulatibo, at mga pangmatagalang epekto. Ang mga epektong ito ay hindi lamang nakakaapekto sa mga pinupuntiryang indibidwal at ibang mga miyembro ng tinatarget na grupo, kung ‘di sa lipunan din sa kabuuan.¹

Ang kasuklaman ay hindi pantay-pantay na nararanasan ng marginalized communities at lalo na ng “intersecting identities” (ibig sabihin, mga táong may iba’t-ibang attributes na maaaring madiskrimina, kabilang na ang lahi, relihiyon, at gender identity).²

Ang hate crimes ay maaaring magdulot ng mga malubhang sikolohikal at panlipunang kahihinatnan, kabilang na ang:

- Karagdagang vulnerability at takot para sa personal na kaligtasan at kaligtasan ng lahat
- Pagpudpod ng pagdarama ng pagpapahalaga sa sarili, inklusyon, at pagiging kasali
- Nakakatakot na epekto sa pananalita at pagpapahayag sa sarili ng mga táong pinupuntirya

Mga sala ng krimen ng kasuklaman

Hindi ginagamit ng *Kodigo Kriminal* ang salitang “hate crime”. Para sa mga layunin ng

¹ *R v Keegstra*, [1990] 3 SCR 697 at paras 60-63

² BC Human Rights Commission, “From hate to hope: Report of the Inquiry into hate in the COVID-19 pandemic” (2023), page 9

patakarang ito, kabilang sa hate crimes ang mga sumusunod:

- Pag-advocate o pagtaguyod ng genocide (seksyon 318)
- Pag-udyok ng kasuklaman sa publiko (seksyon 319(1))
- Sinasadyang pagtaguyod sa kasuklaman (seksyon 319(2))
- Sinasadyang pagtaguyod sa antisemitism (seksyon 319(2.1))
- Mga salang may kinalaman sa conversion therapy (na nagpupuntirya at nagsisikap na sugpuin, bawasan, o palitan ang mga partikular na sekswal na oryentasyon, gender identities, o gender expressions)
 - pagiging dahilan kung bakit ang isang tao ay nagpa-conversion therapy (seksyon 320.102)
 - pagtanggap ng isang bata mula sa Canada para papuntahin sila sa conversion therapy (seksyon 273.3(1)(c))
 - pagtaguyod o pag-advertise ng conversion therapy (seksyon 320.103)
 - pagtanggap ng materyal na benepisyo mula sa paglaan ng conversion therapy (seksyon 320.104)
- Kalokohan sa isang ari-arian ng isang identifiable na grupo na motibado ng prehuwisyo, o kasuklaman (seksyon 430(4.1))
- Anumang sala sa *Kodigo Kriminal* na motibado ng bias, prehuwisyo, o kasuklaman dahil sa lahi, bansa o etnikong pinanggalingan, wika, kulay, relihiyon, kasarian, edad, kapansanan sa isip o katawan, sekswal na oryentasyon, o gender identity o expression, o sa anumang ibang katulad na factor (seksyon 718.2(a)(i)); maaaring kasali dito, bukod pa sa iba, ang mga sala, pagsalakay, kriminal na panliligalig, pagbabanta, o kalokohan

Inilalarawan ng *Kodigo Kriminal* ang isang “identifiable group” bilang anumang seksyon ng publiko na makikilala dahil sa kulay, lahi, relihiyon, bansa o etnikong pinanggalingan, edad, kasarian, sekswal na oryentasyon, gender identity o expression, o kapansanan sa isip o katawan (seksyon 318(4)).

Ayon sa kasaysayan, ang mga probisyon hinggil sa hate crime ay hindi inaplay nang may parehong lakas sa lahat ng identifiable na grupo, lalo na ang mga napapailalim sa kasuklaman dahil sa kanilang kasarian,³ sekswal na oryentasyon, gender identity o

3 *R v Sears*, 2021 ONCA 522, denying leave from 2021 ONSC 4272, affirming 2019 ONCJ 104

expression, o Indigeneity. Dapat isipin ng Crown Counsel na hilingin ang mga probisyon ng hate crime tuwing ipinapakita ng ebidensya na ang isang identifiable na grupo, o ang isa sa mga miyembro nito, ay napuntirya, kabilang na ang mga identifiable na grupong nakalista sa itaas na ayon sa kasaysayan ay hindi nakatanggap ng parehong antas ng proteksyon o atensyon.

Legal na payo sa pulis – stage ng imbestigasyon

Ang Crown Counsel ay maaaring magbigay ng payo tungkol sa mga imbestigasyon sa hate crimes sa mga nag-iimbestigang ahensiya (*Legal na Payo sa Pulis* ([LEG 1](#))). May hate crime resource counsel na makokonsulta ng mga nag-iimbestigang ahensiya o ng Crown Counsel.

Assessment ng paratang

Ang ilang mga prosekusyon sa hate crime (at mga kaugnay na aplikasyon para sa warrant) ay nangangailangan ng pahintulot ng Attorney General (hal., pagtaguyod sa genocide, sinasadyang pagtaguyod sa kasuklaman, at sinasadyang pagtaguyod sa antisemitism (*Pahintulot ng Attorney General* ([CON 1](#)))).

Ang mga pagpahayag ng halatang bias, prehuwisyo, o kasuklaman ay maaaring ituring ng mga táong mismong naapekto o ng mga miyembro ng publiko, bilang isang insidente ng kasuklaman. Gayunman, ang bawat insidente ng kasuklaman ay hindi isang hate crime sa ilalim ng *Kodigo Kriminal*. Kapag ang masuklam na kilos ay naging isang sala sa *Kodigo Kriminal*, maaaring simulan ang isang kriminal na prosekusyon kung nakatanggap ang BC Prosecution Service ng isang Ulat sa Crown Counsel mula sa isang nag-iimbestigang ahensiya na tumutupad sa pamantayan ng charge approval (pag-apruba ng paratang) sa patakaran ng *Charge Assessment Guidelines* policy ([CHA 1](#)).

Ang Canada ay may mahaba at nakakapanghinayang kasaysayan ng rasismo laban sa Indigenous, Asian, Black, at iba pang mga racialized na tao, at diskriminasyon dahil sa relihiyon, kasarian, at gender. Ang ilang mga nag-iimbestigang opisyal at ang Crown Counsel ay maaaring hindi lubos na pamilyar, o maaaring hindi nila lubos na naiintindihan ang bigat o epekto sa target ng anumang partikular na racist o nagdidiskriminang wika. Maaaring ikinahihiyang sabihin o ipaliwanag ng mga biktima ang kahulugan at kahalagahan nito. Sa pagsasagawa ng isang charge assessment, dapat isaalang-alang ng Crown Counsel kung ang pulis ay nagbigay ng buong pagsasalaysay ng lahat ng pinagtatalunang masuklam na kilos at salita, at ano pa mang kinakailangang konteksto para maunawaan ang kanilang kalikasan at epekto sa biktima. Dapat ding isaalang-alang ng Crown Counsel kung ang nagpapalubha na probisyon sa pagsentensiya na nasa seksyon 718.2(a)(i) ay maaaring umaplay. Kung kinakailangan, ang Crown Counsel ay dapat humiling ng karagdagang imbestigasyon nang magawa ang mga pagpapasiyang iyon.

Ang anumang Report sa Crown Counsel na nagpapatang ng isang hate crime ay dapat isangguni sa isang Regional Crown Counsel, Direktor, o sa nauukol na deputy nito para sa assignment. Mainam na konsultahin ng Regional Crown Counsel, ng Direktor, o ng nauukol na deputy nito ang hate crimes resource counsel bago kumpletihin ang isang charge assessment (CHA 1).

Sa pangkahalatan ay pabor ang interes ng publiko sa prosekusyon ng isang hate crime, lalo na kung ang kaso ay may kinalaman sa alinman sa mga sumusunod na sitwasyon:

- pinsalang ginawa sa isang biktima
- pinsalang ginawa sa komunidad ng biktimang iyon
- ang posibleng pagiging vulnerable ng biktima
- mga makatwirang dahilan para paniwalaan na ang pagkakasala ay malamang na magpapatuloy o mauulit

Kapag inaaseso ang interes ng publiko, dapat ding isaalang-alang ng Crown Counsel ang sitwasyon ng táong akusado. Ang ebidensiya na ang táong akusado ay bata pa, nadiyagnos ng pangkaisipang sakit o ng kapansan, o bahagi ng isang identifiable na grupo (tulad ng grupo ng sinasabing biktima o iba pa) ay maaring mga factor na mahalaga sa interes ng publiko, ngunit hindi sila determinatibo.

Kapag inaprubahan ng Crown Counsel ang isang paratang ng hate crime charge, dapat niyang abisuhan ang Communications Counsel, na siyang sasagot sa anumang mga may kinalamang tanong mula sa media.

Motibasyon dahil sa bias, prehuwisyo, o kasuklaman

Tuwing may makatwirang batayan sa available na ebidensiya para sabihing ang isang pagkakasala ay motibado ng bias, prehuwisyo, o kasuklaman batay sa factor ng isang seksyon 718.2(a)(i), dapat iharap ng Crown Counsel ang ebidensiya, dapat nitong sundan ang isang finding sa ilalim ng seksyon 718.2(a)(i), at dapat nitong isulong ang isang posisyon ng pagsentensiya na tumutugon sa mga nakapipinsalang pangyayari.

Ayon sa depinisyon, ang anumang pagkakasala ng hate propaganda at conversion therapy, at pagkakasala ng kalokohan na motibado ng bias, prehuwisyo, o kasuklaman laban sa isang identifiable na grupo, ay pumapasa sa test para sa mga nakapipinsalang pangyayari sa ilalim

ng seksyon 718.2(a)(i), at dapat isulong ng Crown Counsel ang posisyon ng pagsentensiya na tumutugon sa mga nakapipinsalang pangyayari ng mga pagkakasalang ito.⁴

Mga alternatibo sa pag-uusig

Bago isangguni o aprubahan ang isang hate crime para sa mga alternatibong hakbang o mga extrajudicial na hakbang, ang Crown Counsel ay dapat munang humingi ng pag-apruba ng isang Regional Crown Counsel, Director, o ng nauukol na deputy nito (*Alternatives to Prosecutions – Adults* ([ALT 1](#)), *Youth Criminal Justice Act – Extrajudicial Measures* ([YOU 1.4](#))). Ang mga alternatibo sa pag-uusig para sa hate crimes ay dapat aprubahan lamang sa mga pambihirang sitwasyon, kung natutupad ang mga sumusunod na kondisyon:

- kinonsulta ang identifiable na mga indibidwal na biktima, at isinaalang-alang ang kanilang mga kagustuhan
- ang táong akusado ay walang mga kaugnay na pagkakasala o karahasan
- tinatanggap ng táong akusado ang responsibilidad para sa kilos o omission (pagkukulang) na siyang basis ng sinasabing pagkakasala
- walang kasalukuyang panganib na sasaktan ng táong akusado ang pinupuntiryang indibidwal o komunidad

Victim Impact Statements (Pahayag ng Biktima Tungkol sa Epekto ng Krimen sa Kanya) at Community Impact Statements (Mga Pahayag ng Komunidad Tungkol sa Epekto ng Krimen sa Kanila)

Dapat subukang kumuha ng Crown Counsel ng isang victim impact statement bago magsentensiya, alinsunod sa *Victims of Crime* ([VIC 1](#)) and *Vulnerable Victims and Witnesses* ([VUL 1](#)) (seksyon 722).

Ang isang indibidwal ay maaaring maghain para sa komunidad ng isang community impact statement sa hukuman (seksyon 722.2). Maaaring madagdagan ng community impact statements ang awareness o kaalaman ng nagsesentensiyang huwes kung ano ang pangkalahatang pinsala na nagawa sa identifiable na grupo.

Mga Indigenous na tao

Kinikilala ng maraming government commissions at reports, at ng mga hatol ng Supreme Court of Canada, na ang diskriminasyon na nararanasan ng mga Indigenous na tao, maging

⁴ *R v Sears*, 2021 ONCA 522 at para 41; *R v Bethune and Severe*, 2022 BCPC 243

dahil sa mga malinaw na racist na kilos o sa mga praktis na hindi naaangkop sa kultura, ay umaabot sa lahat ng mga bahagi ng sistema ng hustisya sa krimen.

Ang kasaysayan ng kolonyalismo, displacement, at residential schools sa Canada ay nauwi sa mga mas mababang natamong edukasyon, mga mas mababang kita, mas maraming unemployment, mas mataas na rate ng suicide at pag-abuso ng droga o alak, at mas maraming pagbibilanggo ng mga Indigenous na tao. Bukod pa rito, ang rate ng victimization ng mga Indigenous na tao, lalo na para sa mga Indigenous na kababaihan at mga batang babae, ay lubos na mas mataas kaysa sa para sa mga táong hindi Indigenous.⁵

Ang mga patuloy na konsekwensiya ng kolonyalismo para sa mga Indigenous na tao ay nagbibigay ng kinakailangang konteksto para sa anumang bagay na may kinalaman sa isang Indigenous na táong akusado. Ang mga konsekwensiyang ito ay “dapat bigyan ng remedyo sa pamamagitan ng pagsaalang-alang sa natatanging sistemiko at background factors na umaapekto sa mga Indigenous na tao, at sa kanilang lubhang naiibang mga kultural na minamahalaga at mga pananaw sa mundo.”⁶

Ang mga krimen laban sa mga Indigenous na tao, kabilang na ang hate crimes laban sa mga Indigenous na biktima, mga grupo, at mga komunidad, ay underreported. Dapat siguraduhin ng Crown Counsel na ang kanilang charge assessments at mga posisyon hinggil sa resolusyon at sa pagsentensiya ay sumasalamain sa kalubhaan ng problema ng karahasan at kasuklaman laban sa mga Indigenous na tao sa ating lipunan, lalo na sa mga Indigenous na kababaihan at mga batang babae, at sa mga malubhang kawalan ng katarungan na hinarap nila.⁷

Dapat ding kilalanin ng Crown Counsel na sa mga kasong may kinalaman sa pag-abuso ng isang táong vulnerable dahil sa personal na sitwasyon, kabilang na ang dahil ang isang tao ay Indigenous at babae, dapat bigyan ng hukuman ng pangunahing pagsasaalang-alang ang mga layunin ng pagtuligsa at pagpigil sa kilos na bumubuo sa batayan ng pagkakasala (seksyon 718.04).

5 *Victimization of Aboriginal People in Canada, 2014*, Statistics Canada, 2016

6 *Ewert v Canada*, 2018 SCC 30 at paras 57 at 58; *R v Barton*, 2019 SCC 33 at paras 198-200; pati rin [BC First Nations Justice Strategy](#), Pebrero 2020

7 *R v Barton*, 2019 SCC 33 at para 198